

OUR LADY OF MERCY PARISH PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DE LA MERCED

Through Fellowship, Evangelization, Worship & Stewardship - Reaching Out With Love
A través del Compañerismo, la Evangelización, la Adoración y la Mayordomía - Alcanzando Con Amor

AUGUST/AGOSTO 1, 2021 | EIGHTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

PARISH OFFICE

OFICINA PARROQUIAL

Address: 132 S. Fifth Street
Easton, PA 18042

Hours: Mon-Thurs. 8:30am - 3:30pm
(except Holidays) Closed Friday

MASS SCHEDULE

HORARIO DE MISAS

All Weekday Masses

Mon.—8:00 am

Tues.—No Mass

Wed./Miércoles—12:10 pm,

7:00 pm Spanish / Español

Thurs.— No Mass

Fri.—8:00 am

First Saturday of Month—8:00 am

All Saturday Vigil Masses

5:30 pm English

All Sunday/Domingo Masses

8:00 am English

12:00 pm Español

CONFESSIONS

CONFESIONES

During Adoration time (see below)
Saturday/Sabado 4:30—5:15 pm
Or call the office to schedule an appointment. O llame a la oficina para agendar una cita

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

ADORACIÓN DEL BENDITO SACRAMENTO

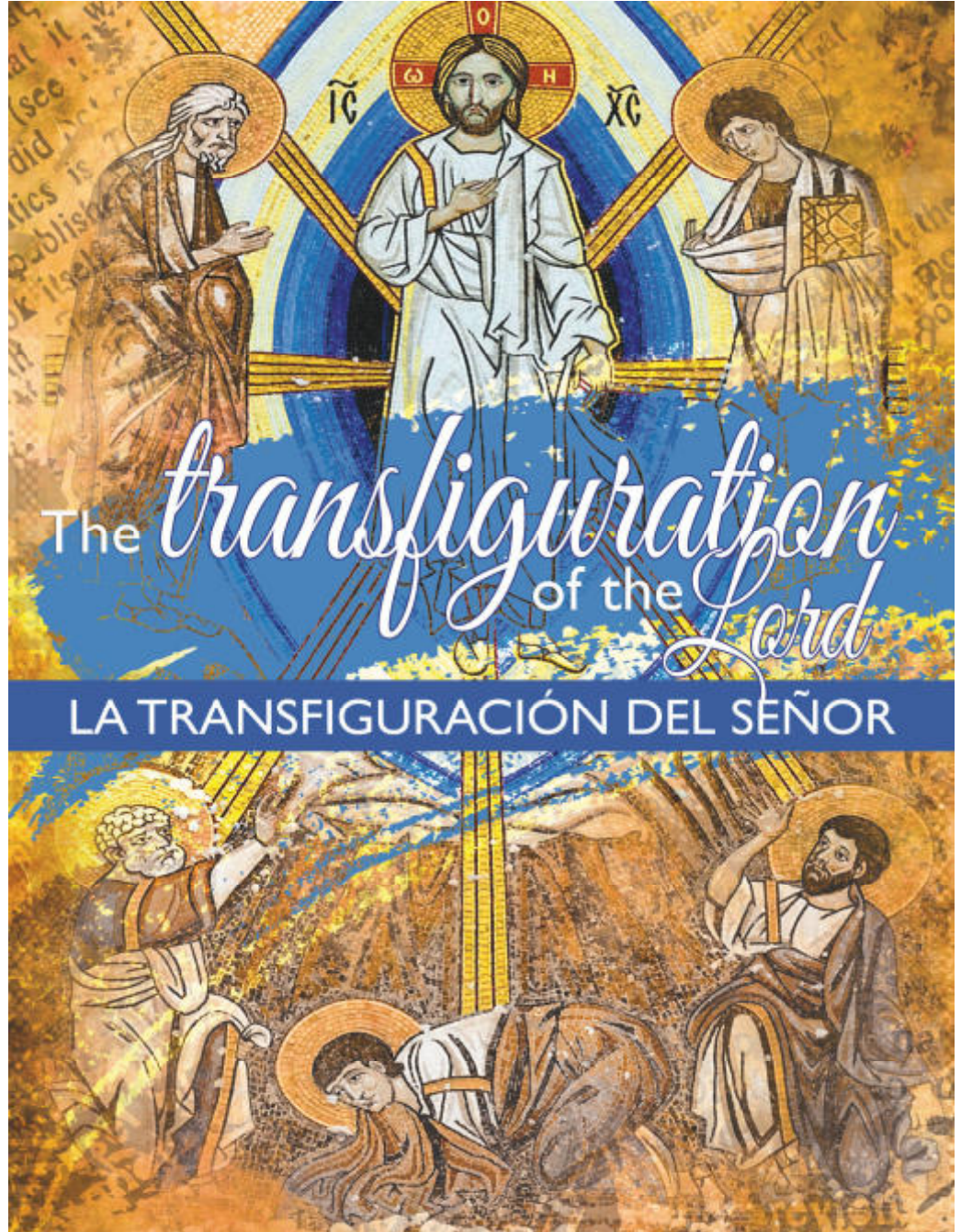
Wednesday, 6:00—6:45 pm

HOLY DAYS OF OBLIGATION

DÍA SANTO DE OBLIGACIÓN

Holy Day Vigil: 7 pm Bilingual/
Spanish

Holy Day: 8 am & 12:10 pm & 7 pm



PARISH MISSION STATEMENT

It is the mission of Our Lady of Mercy Parish to love and serve God and our neighbors by being a warm and welcoming multi-cultural Roman Catholic Community, showing mercy to all through every stage of life, and building the Kingdom of God through fellowship, evangelization, worship and stewardship.

DECLARACIÓN DE MISIÓN PARROQUIAL

La misión de la parroquia Nuestra Señora de la Merced es amar y servir a Dios y a nuestro prójimo siendo una comunidad católica romana multicultural cálida y acogedora, mostrando misericordia a todos en cada etapa de la vida y construyendo el Reino de Dios a través del compañerismo. evangelización, adoración y mayordomía.

PRAYER & WORSHIP / ORACIÓN & ADORACIÓN

PASTORAL STAFF/PERSONAL PASTORAL

Pastor: Rev. Keith Laskowski
Permanent Deacon: Jose Santos
Permanent Deacon: Kenneth Weiland
Catholic Ministry to the Sick:
Rev. Elias D. Munyaneza, A.J.
Finance Manager:
Mrs. Tammy Reid
Parish Secretary:
Mrs. Anayeli Jimenez
PREP Coordinator and Easton Area Catholic Youth Group:
Mrs. Kelly DeRaymond
Liturgy & Adult Faith Formation:
Mrs. Karen Corpora
Parish Music Director:
Mr. James Convery
Cemetery Coordinator:
Mrs. Linda Moyer



ST. ANTHONY OF PADUA MASS SCHEDULE

Weekends: Saturday Vigil 4:00 pm
Sunday 10:30 am

Confessions: Saturday 3:00—3:50 pm

Weekdays: Monday: 7:00 pm
Tuesday 8:30 am
Thursday 8:30 am

Adoration & confessions one hour prior to Mass on Tuesday & Thursday;

Confessions anytime by appointment

Holy Day Vigil: 4:00 pm
Holy Day: 8 AM & 6:30 pm

BAPTISM/BAUTISMO:

(Pre-registration required
Pre-registración requerida)

English Preparation Class/

Baptisms: Contact Parish Office.

Baptisms are held the 3rd Sunday at 1:30. **Parents must be registered members of the parish.**

Charlas Pre-Bautismales: Primer Domingo del mes. El bautismo en Español 2do Domingo a la 1:30 pm

Los padres deben ser miembros registrados de la parroquia

MARRIAGE/MATRIMONIO:

We ask couples to contact the Parish Office to schedule a meeting with the Pastor at least six months before the wedding date. Llamar a la Oficina Parroquial para agendar su cita, por lo menos con 6 meses de anticipo.

RECONCILIATION/RECONCILIACIÓN

Wednesday/Miércoles 6:00-6:45 pm
Saturday/Sábado 4:30-5:15 pm or by appointment any time. O con cita previa, en cualquier momento.

MINISTRY TO THE SICK/

MINISTERIO A LOS ENFERMOS

Communion Call List/Homebound Visits: Call Parish Office Hospital Calls/Last Rites: Notify your hospital staff. They will contact priest on call or dial 610-252-7381 Ext. 311

RELIGIOUS EDUCATION/EDUCACIÓN RELIGIOSA:

Sunday/Domingo 9:00-10:10 am
Grades 1-8 at St. Anthony For information call: Kelly DeRaymond at the Parish Center.

DIOCESAN VICTIM ASSISTANCE COORDINATOR/COORDINADORA DIOCESANA DE ASISTENCIA A VÍCTIMAS:

Ms. Wendy S. Krisak, M.A., NCC, LPC Direct Telephone: (800) 791-9209

OFFICE OF SAFE ENVIRONMENT/OFICINA DE AMBIENTE SEGURO: Pamela J. Russo, MSW, MS Telephone:

(610) 871-5200 Ext. 2204 Secretary Youth Protection and Catholic Human Services P.O. Box F, Allentown, PA 18105-1538 prusso@allentowndiocese.org <https://www.allentowndiocese.org/youth-protection>

SATURDAY/SÁBADO, JULY 31 — ST. IGNATIUS OF LOYOLA

5:30 pm People of the Parish

SUNDAY/DOMINGO, AUGUST 1 — EIGHTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

8:00 am Jean Morber [John Weiss]

12:00 pm Marina Herrera de Castro [Javier Castro & Familia]

MONDAY/LUNES, AUGUST 2 — WEEKDAY

8:00 am Jean Kearns [Maryann Kearns]

WEDNESDAY/MIÉRCOLES, AUGUST 4 — ST. JOHN VIANNEY

12:10 pm Fr. Elias 30th. Anniversary [Adam & Kim Piergallini]

7:00 pm Animas del Purgatorio [Rosmira Monsalve]

FIRST FRIDAY/VIERNES, AUGUST 6 — THE TRANSFIGURATION OF THE LORD

8:00 am Memorial & Endowment

FIRST SATURDAY/SÁBADO, AUGUST 7 — WEEKDAY

8:00 am Souls in purgatory

5:30 pm Parishioners with August Birthday [Women's Guild]

SUNDAY/DOMINGO, AUGUST 8 — NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

8:00 am People of the Parish

12:00 pm Gabriel Rivera [Ana & Jose Cabrera]

YOUTH GROUP & PREP/ GRUPO DE JOVENES & PREP

EASTON AREA CATHOLIC YOUTH GROUP

Gallows' Hill Gang Come hang around with us

See the Easton Area Catholic Youth Group on Facebook for updated details



CONFIRMATION CLASS NEWS

Summer Service Hour Opportunity **Help with the PREP Room Clean-up/Set-up** Hours will be available every Thursday in July and August, from 9 a.m. - 12 noon at St. Anthony's School Please, contact Mrs. DeRaymond at the Church Parish Center

NOTICIAS DE LA CLASE DE CONFIRMACIÓN

Oportunidad de horario de servicio de verano **Ayuda con la limpieza / configuración de los salons de PREP** El horario estará disponible todos los jueves de julio. y agosto, de 9 a.m. a 12 del mediodía en la Escuela de San Antonio Por favor, comuníquese con la Sra. DeRaymond en el Centro Parroquial de la Iglesia

SUMMER/SENIOR SEND-OFF PICNIC

Sunday, August 8th 6:00 - 9:00 - Our Lady of Mercy Join us for Hot Dogs, Hamburgers, Badminton, CanJam, and S'mores

PICNIC DE VERANO / SENIOR SEND-OFF

Domingo, 8 de agosto 6:00 - 9:00 - Our Lady of Mercy Únase a nosotros para Hot Dogs, Hamburguesas, Badminton, CanJam y S'mores.

PREP REGISTRATION



PREP will begin Sunday, September 12th PREP is for all 1st to 8th grade students will be held from 9:00 - 10:15 a.m. at St. Anthony School. Registration Forms will be mailed the 2nd week of August. Forms will also be available in the Vestibule of the Church that week.

REGISTRACION DE PREP

PREP comenzará el domingo 12 de septiembre PREP es para todos los estudiantes de 1^o a 8^o grado se llevará a cabo desde 9:00 - 10:15 a.m. en la escuela St. Anthony. Los formularios de registro se enviarán por correo la 2da semana de agosto. Los formularios también estarán disponibles en el Vestíbulo de la Iglesia esa semana.

GRUPO DE JOVENES CATOLICO DEL AREA DE ESTON

Gallows 'Hill Gang Ven a pasar el rato con nosotros

Para detalles actualizados ver en Facebook Grupo de Jóvenes Católicos del Área de Easton



ADDITIONAL INFO CONFIRMATION CLASS NEWS

We are very pleased to announce that we have received the following Confirmation Information **The Sacrament of Confirmation** will be celebrated on Wednesday, November 3, 2021 In Our Lady of Mercy Church—4:30 p.m.

FINAL TEST AND INTERVIEW

All Confirmation Candidates **MUST** make an appointment for their Final test and interview. All Interviews will be in the Parish Center.

Available dates and times:

Saturday, August 21st - - 10:00-11:30
at St. Anthony Parish Center (900 Washington St.)

Monday, August 23rd - 2:00 - 4:30
at St. Anthony Parish Center (900 Washington St.)

Thursday, August 26th - 6:30 - 8:00
at Our Lady of Mercy Parish Center (132 S. 5th St.)

Saturday, August 28th - 10:00-11:30
at Our Lady of Mercy Parish Center (132 S. 5th St.)

Students can take their test at either scheduled Locations. Contact the Parish Center to schedule your appointment

INFORMACIÓN ADICIONAL NOTICIAS DE LA CLASE DE CONFIRMACIÓN

Nos complace anunciar que hemos recibido la siguiente información de confirmación **El Sacramento de la Confirmación** se celebrará el Miércoles, 3 de noviembre del 2021 En la Iglesia de Nuestra Señora de la Merced—4:30 p.m.

Todos los candidatos para la confirmación DEBEN hacer una cita para la prueba final y la entrevista. Todas las entrevistas serán en el Centro Parroquial. Fechas y horarios disponibles, antes mencionados. Los estudiantes pueden tomar su examen en cualquiera de las ubicaciones programadas. Comuníquese con el Centro Parroquial para agendar su cita.

PARISH PRAYER AUGUST

O Jesus, through the Immaculate Heart of Mary, I offer you my prayers, works, joys, and sufferings of this day for all the intentions of your Sacred Heart, in union with the Holy Sacrifice of the Mass throughout the world, for the salvation of souls, the reparation of sins, the reunion of all Christians, and in particular for the intentions of the Holy Father this month. Amen.

ORACIÓN PARROQUIAL AGOSTO

Oh Jesús, por el Inmaculado Corazón de María, Te ofrezco mis oraciones, obras, alegrías y sufrimientos de este día, por todas las intenciones de tu Sagrado Corazón, en unión con el Santo Sacrificio de la Misa en todo el mundo, por la salvación de las almas, la reparación de los pecados, la reunión de todos los cristianos, y en particular por las intenciones del Santo Padre este mes. Amén.

The two biggest sellers in any bookstore, according to Andy Rooney, are the cookbooks and the diet books. The cookbooks tell you how to prepare the food, and the diet books tell you how not to eat any of it. Orson Wells once said, "My doctor has advised me to give up those intimate little dinners for four, unless, of course, there are three other people eating with me." If you turn on the TV, there are numerous shows about food. *Chopped* and *Diners, Drive-Ins and Dives* are two of my favorites.

What if we were as passionate about spiritual food as we are about earthly food?

The first reading from the book of Exodus reminds us that: God provides food for his people as they journey through the desert to the promised land. Each morning he provided manna, a bread-like substance. "I will now rain down bread from heaven for you. **Each day the people are to go out and gather their daily portion;** thus will I test them, to see whether they follow my instructions or not."

Does this sound familiar? Hopefully, we pray this every day, "Give us this day our daily bread."

Jesus in the Gospel tells us, "I am the bread of life." Jesus continues to provide for his people. Jesus continues to recognize the needs of his people and he promises to provide for us. God does not always give us what we want. But God does provide what we need. Jesus provides for our material needs and our spiritual needs. Bread is a symbol of food that satisfies hunger.

We have material hungers and spiritual hungers. Material hunger is a need for basic necessities – food, clothing, a home, work. We must thank God for providing our material necessities.

Jesus also provides for our spiritual hungers. Spiritual hunger is more profound. We hunger to be loved, to be appreciated, to be accepted, to belong, to be forgiven and to be filled with hope. Jesus assures us of his real presence.

When we pray the Our Father, we pray these words, "Give us this day our daily bread." We are praying to our Heavenly Father to provide for our material and spiritual hungers. Notice the word, "daily." This is very important. It stresses an essential point. One day at a time. God will take care of us one day at a time. Pray for the grace to believe and to trust that the God of the universe will take care of you always!!

Have a great week!

Fr. Keith

Los dos más vendidos en cualquier librería, según Andy Rooney, son los libros de cocina y los libros de dietas. Los libros de cocina te dicen cómo preparar la comida y los libros de dietas te dicen cómo no comer nada. Orson Wells dijo una vez: "Mi médico me ha aconsejado que renuncie a esas pequeñas cenas íntimas para cuatro, a menos, por supuesto, que haya otras tres personas comiendo conmigo". Si enciende la televisión, hay numerosos programas sobre comida. *Chopped* and *Diners, Drive-Ins y Dives* son dos de mis favoritos.

¿Y si fuéramos tan apasionados por la comida espiritual como lo somos? sobre la comida terrenal?

La primera lectura del libro del Éxodo nos recuerda que: Dios provee alimento para su pueblo mientras viaja por el desierto hacia la tierra prometida. Cada mañana proporcionaba maná, una sustancia parecida al pan. "Ahora haré llover pan del cielo para ti. **Cada día la gente debe salir y recoger su ración diaria**; así los probaré, para ver si siguen mis instrucciones o no".

¿Le suena familiar? Con suerte, rezamos esto todos los días: "Danos hoy nuestro pan de cada día".

Jesús en el Evangelio nos dice: "Yo soy el pan de vida". Jesús continúa proveyendo para su pueblo. Jesús continúa reconociendo las necesidades de su pueblo y promete proveer para nosotros. Dios no siempre nos da lo que queremos. Pero Dios provee lo que necesitamos. Jesús provee para nuestras necesidades materiales y espirituales. El pan es un símbolo de comida que satisface el hambre.

Tenemos hambre material y espiritual. El hambre material es una necesidad para las necesidades básicas: comida, ropa, una casa, trabajo. Debemos agradecer a Dios por proveer nuestras necesidades materiales.

Jesús también provee para nuestros apetitos espirituales. El hambre espiritual es más profunda. Tenemos hambre de ser amados, apreciados, aceptados, de pertenencia, de ser perdonados y de estar llenos de esperanza. Jesús nos asegura su presencia real.

Cuando rezamos el Padre Nuestro, rezamos estas palabras: "Danos hoy nuestro pan de cada día". Oramos a nuestro Padre Celestial para que provea para nuestros apetitos materiales y espirituales. Note la palabra "diariamente". Esto es muy importante. Destaca un punto esencial. Un día a la vez. Dios cuidará de nosotros un día a la vez. ¡Ora por la gracia de creer y confiar en que el Dios del universo te cuidará siempre!

¡Que tenga una gran semana!

P.Keith

WEEKLY READINGS

Monday: Nm 11:4b-15; Ps 81:12-13, 14-15, 16-17; Mt 14:13-21

Tuesday: Nm 12:1-13; Ps 51:3-4, 5-6ab, 6cd-7, 12-13; Mt 14:22-36 or Mt 15:1-2, 10-14

Wednesday: Nm 13:1-2, 25 — 14:1, 26-29a, 34-35; Ps 106:6-7ab, 13-14, 21-22, 23; Mt 15:21-28

Thursday: Nm 20:1-13; Ps 95:1-2, 6-7, 8-9; Mt 16:13-23

Friday: Dn 7:9-10, 13-14; Ps 97:1-2, 5-6, 9; 2 Pt 1:16-19; Mk 9:2-10

Saturday: Dt 6:4-13; Ps 18:2-3a, 3bc-4, 47, 51; Mt 17:14-20

Sunday: 1 Kgs 19:4-8; Ps 34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9; Eph 4:30 — 5:2; Jn 6:41-51

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Nm 11:4b-15; Sal 80:12-13, 14-15, 16-17; Mt 14:13-21

Martes: Nm 12:1-13; Sal 50:3-4, 5-6ab, 6cd-7, 12-13; Mt 14:22-36 o Mt 15:1-2, 10-14

Miércoles: Nm 13:1-2, 25 — 14:1, 26-29a, 34-35; Sal 105:6-7ab, 13-14, 21-23; Mt 15:21-28

Jueves: Nm 20:1-13; Sal 94:1-2, 6-7, 8-9; Mt 16:13-23

Viernes: Dn 7:9-10, 13-14; Sal 96:1-2, 5-6, 9; 2 Pt 1:16-19; Mc 9:2-10

Sábado: Dt 6:4-13; Sal 17:2-3a, 3bc-4, 47, 51; Mt 17:14-20

Domingo: 1 Re 19:4-8; Sal 33:2-3, 4-5, 6-7, 8-9; Ef 4:30 — 5:2; Jn 6:41-51



NICENE CREED

I believe in one God, the father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven,

~ bow down ~

and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man.

~ stop bowing ~

For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

READING 1 EX 16:2-4, 12-15

The whole Israelite community grumbled against Moses and Aaron. The Israelites said to them, "Would that we had died at the LORD's hand in the land of Egypt, as we sat by our fleshpots and ate our fill of bread! But you had to lead us into this desert to make the whole community die of famine!" Then the LORD said to Moses, "I will now rain down bread from heaven for you. Each day the people are to go out and gather their daily portion; thus will I test them, to see whether they follow my instructions or not. "I have heard the grumbling of the Israelites. Tell them: In the evening twilight you shall eat flesh, and in the morning you shall have your fill of bread, so that you may know that I, the LORD, am your God."

In the evening quail came up and covered the camp. In the morning a dew lay all about the camp, and when the dew evaporated, there on the surface of the desert were fine flakes like hoarfrost on the ground. On seeing it, the Israelites asked one another, "What is this?" for they did not know what it was. But Moses told them, "This is the bread that the LORD has given you to eat."

RESPONSORIAL PSALM

PS 78:3-4, 23-24, 25, 54

R. (24b) The Lord gave them bread from heaven.

What we have heard and know, and what our fathers have declared to us, we will declare to the generation to come the glorious deeds of the LORD and his strength and the wonders that he wrought.

R. The Lord gave them bread from heaven.

He commanded the skies above and opened the doors of heaven; he rained manna upon them for food and gave them heavenly bread.

R. The Lord gave them bread from heaven.

Man ate the bread of angels, food he sent them in abundance. And he brought them to his holy land, to the mountains his right hand had won.

R. The Lord gave them bread from heaven.

READING 2 EPH 4:17, 20-24

Brothers and sisters: I declare and testify in the Lord that you must no

longer live as the Gentiles do, in the futility of their minds; that is not how you learned Christ, assuming that you have heard of him and were taught in him, as truth is in Jesus, that you should put away the old self of your former way of life, corrupted through deceitful desires, and be renewed in the spirit of your minds, and put on the new self, created in God's way in righteousness and holiness of truth.

ALLELUIA MT 4:4B

R. Alleluia, alleluia.

One does not live on bread alone, but by every word that comes forth from the mouth of God.

R. Alleluia, alleluia.

GOSPEL JN 6:24-35

When the crowd saw that neither Jesus nor his disciples were there, they themselves got into boats and came to Capernaum looking for Jesus. And when they found him across the sea they said to him, "Rabbi, when did you get here?" Jesus answered them and said, "Amen, amen, I say to you, you are looking for me not because you saw signs but because you ate the loaves and were filled. Do not work for food that perishes but for the food that endures for eternal life, which the Son of Man will give you. For on him the Father, God, has set his seal." So they said to him, "What can we do to accomplish the works of God?" Jesus answered and said to them, "This is the work of God, that you believe in the one he sent." So they said to him, "What sign can you do, that we may see and believe in you? What can you do? Our ancestors ate manna in the desert, as it is written: *He gave them bread from heaven to eat.*" So Jesus said to them, "Amen, amen, I say to you, it was not Moses who gave the bread from heaven; my Father gives you the true bread from heaven. For the bread of God is that which comes down from heaven and gives life to the world." So they said to him, "Sir, give us this bread always." Jesus said to them, "I am the bread of life; whoever comes to me will never hunger, and whoever believes in me will never thirst."

READINGS CONTINUED / LECTURAS CONTINUACION

PRIMERA LECTURA EX 16, 2-4. 12-15

En aquellos días, toda la comunidad de los hijos de Israel murmuró contra Moisés y Aarón en el desierto, diciendo: "Ojalá hubiéramos muerto a manos del Señor en Egipto, cuando nos sentábamos junto a las ollas de carne y comíamos pan hasta saciarnos. Ustedes nos han traído a este desierto para matar de hambre a toda esta multitud". Entonces dijo el Señor a Moisés: "Voy a hacer que llueva pan del cielo. Que el pueblo salga a recoger cada día lo que necesita, pues quiero probar si guarda mi ley o no. He oído las murmuraciones de los hijos de Israel. Diles de parte mía: 'Por la tarde comerán carne y por la mañana se hartarán de pan, para que sepan que yo soy el Señor, su Dios' ". Aquella misma tarde, una bandada de codornices cubrió el campamento. A la mañana siguiente había en torno a él una capa de rocío que, al evaporarse, dejó el suelo cubierto con una especie de polvo blanco semejante a la escarcha. Al ver eso, los israelitas se dijeron unos a otros: "¿Qué es esto?", pues no sabían lo que era. Moisés les dijo: "Éste es el pan que el Señor les da por alimento".

SALMO RESPONSORIAL DEL SALMO

77

R. (24b) El Señor les dio pan del cielo.

Cuanto hemos escuchado y conocemos del poder del Señor y de su gloria, cuanto nos han narrado nuestros padres, nuestros hijos lo oirán de nuestra boca.

R. El Señor les dio pan del cielo.

A las nubes mandó desde lo alto que abrieran las compuertas de los cielos; hizo llover maná sobre su pueblo, trigo celeste envió como alimento.

R. El Señor les dio pan del cielo.

Así el hombre comió pan de los ángeles; Dios le dio de comer en abundancia y luego los condujo hasta la tierra y el monte que su diestra conquistara.

R. El Señor les dio pan del cielo.

SEGUNDA LECTURA EF 4, 17. 20-24

Hermanos: Declaro y doy testimonio en el Señor, de que no deben ustedes vivir como los paganos, que proceden conforme a lo vano de sus criterios. Esto no es lo que ustedes han aprendido de Cristo; han oído hablar de él y en él han sido adoctrinados, conforme a la verdad de Jesús. Él les

ha enseñado a abandonar su antiguo modo de vivir, ese viejo yo, corrompido por deseos de placer. Dejen que el Espíritu renueve su mente y revístanse del nuevo yo, creado a imagen de Dios, en la justicia y en la santidad de la verdad.

ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO

MT 4, 4B

R. Aleluya, aleluya.

No sólo de pan vive el hombre, sino también de toda palabra que sale de la boca de Dios.

R. Aleluya.

EVANGELIO JN 6, 24-35

En aquel tiempo, cuando la gente vio que en aquella parte del lago no estaban Jesús ni sus discípulos, se embarcaron y fueron a Cafarnaúm para buscar a Jesús. Al encontrarlo en la otra orilla del lago, le preguntaron: "Maestro, ¿cuándo llegaste acá?" Jesús les contestó: "Yo les aseguro que ustedes no me andan buscando por haber visto señales milagrosas, sino por haber comido de aquellos panes hasta saciarse. No trabajen por ese alimento que se acaba, sino por el alimento que dura para la vida eterna y que les dará el Hijo del hombre; porque a éste, el Padre Dios lo ha marcado con su sello".

Ellos le dijeron: "¿Qué necesitamos para llevar a cabo las obras de Dios?" Respondió Jesús: "La obra de Dios consiste en que crean en aquel a quien él ha enviado". Entonces la gente le preguntó a Jesús: "¿Qué signo vas a realizar tú, para que la veamos y podamos creer? ¿Cuáles son tus obras? Nuestros padres comieron el maná en el desierto, como está escrito: *Les dio a comer pan del cielo*". Jesús les respondió: "Yo les aseguro: No fue Moisés quien les dio pan del cielo; es mi Padre quien les da el verdadero pan del cielo. Porque el pan de Dios es aquel que baja del cielo y da la vida al mundo". Entonces le dijeron: "Señor, danos siempre de ese pan". Jesús les contestó: "Yo soy el pan de la vida. El que viene a mí no tendrá hambre y el que cree en mí nunca tendrá sed".



CREDO NICENO

Creo en un solo Dios, Padre todo poderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajo el cielo, *-inclinarse-* y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; *-dejar de inclinarse-* y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que hablo por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amen.

With most COVID-19 restrictions lifted, we are happy to announce that our choirs are singing for Mass again!

The Parish Choir will sing for the 8:00 AM Mass on July 18th

The Contemporary Ensemble will sing for the 8:00 AM Mass on July 25th

If you are interested in participating in Music Ministry at our parish, please call our office.

ATTENTION:

NEW SUMMER MASS SCHEDULE

Weekday Schedule effective week of June 14

Monday: 8:00 am

Tuesday: NONE

Wednesday: 12:10 pm
7:00 pm (Español)

Thursday: NONE

Friday: 8:00 am

First Saturday: 8:00 am

ADORATION & CONFESSIONS: WEDNESDAY: 6:00-6:45

Weekend Schedule effective weekend of June 26

Saturday Vigil: 5:30 pm

Sunday: 8:00 am
12:00 pm (Español)

CONFESSIONS: SATURDAY: 4:30-5:15

ATENCIÓN:
NUEVO HORARIO DE MISAS DE VERANO

Horario de días entre semana a partir de la semana del 14 de junio

Lunes: 8:00 am

Martes: NINGUNA

Miércoles : 12:10 pm
7:00 pm (Español)

Jueves : NINGUNA

Viernes : 8:00 am

Primer Sábado : 8:00 am

ADORACIÓN Y CONFESIONES: MIÉRCOLES: 6:00-6:45

Horario de fin de semana a partir del fin de semana del 26 de junio

Vigilia del Sábado: 5:30 pm

Domingo: 8:00 am
12:00 pm (Español)

CONFESIONES: SÁBADO: 4:30-5:15

NEWS & EVENTS / NOTICIAS & EVENTOS

BUDGETED SUNDAY OFFERING / OFRENDA DOMINICAL PRESUPUESTADA

July / Julio	\$6,900
Actual: July 24th. & 25th.	\$5,985.75
Eastern & Central Europe	\$Pending

LOOKING FOR CATHOLIC COMMUNITY? DON'T KNOW WHERE ALL THE SINGLE CATHOLICS ARE HANGING OUT? COME FIND THEM IN DENVER, CO

August 20-22, 2021, and get the in-person experience with hundreds of other attendees, OR attend virtually with people from around the globe (registration for virtual option coming soon)! This is your chance to connect with like-minded singles from all over. Join us for dynamic presentations by Fr. Nathan Cromly, Fr. Thomas Loya, Mary Beth Bonacci and others, as well as for music, socials, prayer, fellowship and more! If joining us in-person: be sure to register **BEFORE AUGUST 6th to save \$30 AND use our special discount code: NCSC21 to get \$20 more off.**

For more information and to register, visit

www.NationalCatholicSingles.com.

(Can't find your question answered on the website? Call 512-766-5798.)

DOWNLOAD & STAY CONNECTED

Please download our free parish Weconnect App for important alerts, including but not limited to: modified office hours, PREP alerts, special Holy day or holiday schedules, cancelations, delays, website access, view the bulletin, to contact us via e-mail or phone, and to connect to the individual PREP grade level links for remote PREP learning

If you have an iPhone, text:
ParishApp1 to 800-950-9952.

If you have an Android, text:
ParishApp2 to 800-950-9952

If further assistance is needed, please do not hesitate to contact us, we are happy to help you.

DESCARGUE & MANTENGASE CONECTADO

Por Favor descargue nuestra App Parroquial WeConnect gratuita para alertas importantes, incluyendo pero no limitado a: horarios de oficina modificados, alertas de PREP, horarios especiales de días Santos o festivos, cancelaciones y retrasos, acceso a nuestro sitio de internet, ver el boletín, para contactarnos via correo electrónico o teléfono, y para conectarse a los enlaces individuales, para las clases remotas de PREP

Si tiene un iPhone mande el siguiente texto:
ParishApp1 al 800-950-9952.

Si tiene un Android mande el siguiente texto:
ParishApp2 al 800-950-9952.

Si necesita más ayuda, no dude en contactarnos, estamos contentos de ayudarle

PHOTO DIRECTORY- If you took your photo for the parish photo directory, please stop by the parish office during business hours to pick up.

DIRECTORIO FOTOGRÁFICO- Si usted se tomó la foto para el directorio fotográfico parroquial, por favor de pasar a la oficina parroquial durante horarios de oficina a recogerlo.

SCRIP "Do you like the convenience of shopping online? The Scrip App is there to help you!! "RAISE RIGHT" is what you want to look for. For the OLOM code stop by the Scrip desk or the church office. Need help? One of the Scrip volunteers will gladly assist you. This is a great fundraiser for our parish and a convenience for you!

"¿Le gusta la conveniencia de comprar en línea? ¡La aplicación Scrip está ahí para ayudarte! "RAISE RIGHT" es lo que debe buscar. Para obtener el código OLOM, pase por el escritorio de Scrip o la oficina de la iglesia. ¿Necesitas ayuda? Uno de los voluntarios de Scrip estará encantado de ayudarle. ¡Esta es una gran recaudación de fondos para nuestra parroquia y una conveniencia para usted!

THANK YOU FOR YOUR CONTINUED SUPPORT FOR THE NEEDY!

ProJeCt of Easton monthly food donations so far this year made by parishioners of OLOM:

January 19, 2021 = 216.58 lbs

February 16 = 348.66 lbs

March 16 = 388.15 lbs

April 20 = 538.02 lbs

May 18 = 274.00 lbs

June 15 = 318.59 lbs

¡GRACIAS POR SU CONTINUO APOYO A LOS NECESITADOS!

Donaciones mensuales de alimentos a ProJeCt de Easton en lo que va del año realizadas por feligreses de NSM:

19 de Enero de 2021 = 216.58 libras

16 de Febrero = 348.66 libras

16 de Marzo = 388.15 libras

20 de Abril = 538.02 libras

18 de Mayo = 274.00 libras

15 de Junio = 318.59 libras

ARE YOU INTERESTED IN MAKING A DIFFERENCE

in the life of a person residing in a nursing home or personal care/assisted living facility? Consider becoming a Volunteer Ombudsman with Catholic Charities. Training will be provided. To volunteer, please contact Bob Olney, Community Outreach Administrator at 610-435-1541 ext 327 or rolney@allentowndiocese.org

NEWS & EVENTS CONTINUED / NOTICIAS & EVENTOS

WOMEN'S GUILD HOAGIE SALE: Coupons for 10" hoagies from Noto's Deli can be purchased each weekend in the vestibule or at the Scrip table. They are also available from the Parish Office during weekday working hours. FYI: Noto's will be on vacation from August 8 through the 17th and will reopen on August 18. Proceeds from this sale are used to provide scholarships to Notre Dame High School.

VENTA DE HOAGIES DEL GREMIO DE MUJERES: Cupones para hoagies de 10 "de Noto's Deli se pueden comprar cada fin de semana en el vestíbulo o en la mesa Scrip. También están disponibles en la oficina parroquial durante el horario laboral. NOTA: Noto's estará de vacaciones a partir del 8 de agosto hasta el 17 y reabrirá el 18 de agosto. Los ingresos de esta venta se utilizan para proporcionar becas para la escuela preparatoria Notre Dame.

WOMEN'S GUILD ACCOMPLISHMENTS IN 2020-21

- Awarded scholarships of \$500 each to three students as Notre Dame High School
- Contributed toward the cost of air-conditioning our social hall
- Sponsored monthly Masses for parishioners' birthdays
- Purchased and addressed birthday cards for our older parishioners
- Donated to Third Street Alliance for Women and Children for their programs
- Purchased supplies for the Rosary Ministry
- Purchased the Small Games of Chance License for the parish
- Paid for a year for a votive candle for deceased Women's Guild members
- Paid for flowers for First Communion

LOGROS POR NUESTRO GREMIO DE MUJERES 2020-21

- Se otorgaron becas de \$500 cada una a tres estudiantes en la preparatoria Notre Dame
- Contribuyó al costo del aire acondicionado de nuestro salón social
- Misas mensuales patrocinadas para los cumpleaños de los feligreses
- Tarjetas de cumpleaños compradas y enviadas a nuestros feligreses mayores
- Donó a Third Street Alliance for Women and Children para sus programas
- Suministros adquiridos para el Ministerio del Rosario
- Compró la licencia de Pequeños Juegos de Azar para la Parroquia
- Pagó durante un año una vela votiva para los miembros fallecidos del Gremio de Mujeres
- Pagó las flores para la Primera Comunión

CATHOLIC BISHOP ABUSE REPORTING SERVICE

If you have an allegation of abuse against a bishop, please contact the Catholic Bishop Abuse Reporting Service at www.ReportBishopAbuse.org or by Calling 800-276-1562.

SERVICIO DE DENUNCIA DE ABUSOS DE OBISPOS CATÓLICOS.

Si tiene una denuncia de abuso contra un obispo, comuníquese con el Servicio de Denuncias de Abuso de Obispos Católicos en www.ReportBishopAbuse.org o llamando al 800-276-1562.



FORMED.ORG

If you would like to learn more about your Catholic faith, nourish your soul with a Bible study or watch a movie about the life of a saint. We have a great opportunity to have access to FORMED.ORG. It is a premier Catholic online platform which we can access totally FREE Here are the instructions to register.

1. Go to www.formed.org/signup
2. Enter zip code 18042
3. Enter name and email and submit
4. Download the Formed app on Roku and Apple TV as well as smartphone app for Android and Apple

FORMED.ORG

Si desea aprender más sobre su fe católica, alimente su alma con un estudio bíblico o vea una película sobre la vida de un santo. Tenemos una gran oportunidad de tener acceso a FORMED.ORG. Es una plataforma católica en línea de primer nivel a la que podemos acceder de forma totalmente GRATUITA. Aquí están las instrucciones para registrarse.

1. Vaya a www.formed.org/signup
2. Ingrese el código postal 18042
3. Ingrese su nombre y su correo electrónico y envíe
4. Descargue la aplicación Formed en Roku y Apple TV, así como la aplicación para teléfonos inteligentes para Android y Apple

Morello
Funeral Home Inc.
JOHN A. MORELLO F.D., SUPVR.

FAMILY OWNED AND OPERATED SINCE 1955
3720 NICHOLAS STREET • PALMER TWP. | 610-253-4941
JOHN A. MORELLO F. D., SUPVR • HOPE S. NEWELL, F.D.



ON-SITE
CREMATORY

McGill
ORTHODONTICS

3311 Northwood Ave., Easton
610-252-0442
205 Lifeline Road (Rt. 611), Stroudsburg
570-629-5110
www.mcgillorthodontics.com

Union Fuel
Company

700 Bushkill Drive, Easton, PA 18042
610-253-6215
HEATING • AIR CONDITIONING
FUEL OIL
1-800-359-UNION

AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE

Contact **Renee Puchalski** to place an ad today!
rpuchalski@4LPi.com or (800) 477-4574 x6453

Family Owned & Operated Since 1939
PHILLIPSBURG MEMORIAL CO.

MONUMENTS & MARKERS
CEMETERY LETTERING & CLEANING
1300 South Main St. • Phillipsburg, NJ 08865
908-454-2341
WWW.PHILLIPSBURGMEMORIAL.COM

RAUB'S FLORIST
and GREENHOUSES

FLOWERS FOR ALL OCCASIONS
Potted & Garden Plants From Our Own Greenhouses
Homegrown Fruits & Vegetables in Season
Morgan Hill Rd., Off Easton Exit of 1-78.
1-610-250-8795

Strunk
FUNERAL HOME INC.

610-252-8875 610-258-7211
602 W. BERWICK ST., EASTON, PA 18042 2101 NORTHAMPTON ST., EASTON, PA 18042
RONALD P. PLANTONE SUPERVISOR MELISSA PLANTONE RECCIA SUPERVISOR
WWW.STRUNKFH.COM



STOTZ & FATZINGER
Office Supply
610-515-0103

808 Packer St., Easton
The Regan Family

LET US PLACE
YOUR AD HERE.



Ashton
FUNERAL HOME, Inc.
• Est'd 1847 •

The Ashton Family -
Worthy of Your Trust
for Five Generations

R. Kline Ashton, Jr. — Supervisor
Debra Jo Ashton-Chase — Funeral Director
W. Scott Ashton — Funeral Director
1337 Northampton Street • Easton, PA 18042
610-253-4678

www.AshtonFuneralHome.com

John M. Finegan, Director
Jeffrey E. Finegan, Supervisor
(610) 258-7021
www.FineganFH.com

Finegan
FUNERAL HOMES, INC.

4080 WILLIAM PENN HWY. • EASTON, PA

T&H Automotive

Transmission • AC
Diagnostics • General Repairs
Emissions/Inspections

290 N. Riverside Dr., Easton
www.tandhautomotive.net 610-252-6653

NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our weekly parish bulletin
emailed to you at www.parishesonline.com

